



Service Guide

#MY4810 Trolley Line

Content	
Care Recommendations	5
Montblanc International Guarantee	9

Inhalt	
Pflegetipps	5
Internationale Montblanc Garantie	9

Sommaire	
Conseils d'entretien	5
Garantie Internationale Montblanc	9

Indice	
Consigli per la manutenzione	5
Garanzia Internazionale Montblanc	9

Contenido	
Consejos para el cuidado	5
Garantía Internacional Montblanc	9

Conteúdo	
Recomendações e Cuidados	5
Garantia Internacional Montblanc	9

СОДЕРЖАНИЕ	
Рекомендации по уходу	5
Международная гарантия Montblanc	9

目次	
お取り扱いとお手入れ	5
モンブラン国際保証	9

目录	
保养建议	5
万宝龙国际保修	9

목차	
취급 시 주의사항	5
몽블랑 국제 보증	9



Care Recommendations
Pflegetipps
Conseils d'entretien
Consigli per la manutenzione
Consejos para el cuidado
Recomendações e Cuidados
Рекомендации по уходу
お手入れ方法
保养建议
취급 시 주의사항



The external polycarbonate of your #MY4810 Montblanc Product should be cleaned with a damp, non-abrasive cloth only. A neutral non-abrasive solvent-free detergent can be used for more resistant stains or label residue.

Die äußere Polycarbonat-Schicht Ihres #MY4810 Montblanc Produktes sollte nur mit einem feuchten Tuch ohne Scheuermittel gereinigt werden. Ein neutrales, lösungsmittelfreies Reinigungsmittel kann bei hartnäckigen Flecken oder bei Kleberesten verwendet werden.

L'extérieur en polycarbonate de votre Produit Montblanc #MY4810 ne doit être nettoyé qu'au moyen d'un chiffon non abrasif humidifié. Un détergent neutre, non abrasif et sans solvants peut être utilisé pour les taches plus résistantes ou les résidus d'étiquettes.

Pulire il policarbonato esterno del Prodotto Montblanc #MY4810 solo con un panno umido non abrasivo. È possibile usare un detergente neutro non abrasivo senza solventi per eliminare le macchie più persistenti o le tracce lasciate dalle etichette.

El policarbonato exterior de su producto Montblanc #MY4810 debe limpiarse solamente con un paño húmedo y no abrasivo. Puede usarse un detergente neutro no abrasivo y libre de disolventes para retirar las manchas más resistentes o los restos de etiquetas.

O policarbonato externo de seu produto Montblanc #MY4810 deve ser limpo apenas com um pano úmido não abrasivo. Em manchas mais resistentes e em resíduos de etiquetas também pode-se utilizar um detergente neutro, não abrasivo e livre de solventes.

Внешнюю сторону изделия Montblanc из коллекции #MY4810, выполненную из поликарбоната, можно чистить только влажной мягкой тканью. Нейтральное неабразивное моющее средство, не содержащее растворителя, может использоваться для очистки от трудновыводимых пятен или следов от этикеток.

お客様の#MY4810 モンブラン製品の外側のポリカーボネートのクリーニングには、湿らせた柔らかい布のみを使用してください。しつこい汚れやラベルを剥がした跡には、研磨剤を含まない溶剤不使用の中性洗剤をお使いいただけます。

您的万宝龙#MY4810产品外层的聚碳酸酯材料仅可使用非研磨湿布擦拭。您可使用中性非研磨性无溶剂清洁剂清除顽固污渍或标签残留物。

몽블랑 제품 #MY4810의 외부 폴리카보네이트는 물에 적신 부드러운 천으로만 닦아야 합니다. 얼룩 또는 라벨 잔여물을 제거하고 추가적인 오염을 방지하기 위해서는 연마 성분이 없는 솔벤트 프리 중성 세제만을 사용 하시길 바랍니다.



Montblanc International Guarantee
Internationale Montblanc Garantie
Garantie Internationale Montblanc
Garanzia Internazionale Montblanc
Garantía Internacional Montblanc
Garantia Internacional Montblanc
Международная гарантия Montblanc
モンブラン国際保証
万宝龙国际保修
몽블랑 국제 보증



Montblanc International 5-Year Guarantee exclusively for #MY4810 Trolley Line

The following Montblanc International Guarantee applies exclusively to the #MY4810 Trolley Line.

What the Montblanc International Guarantee Covers and For How Long

Your #MY4810 Montblanc Product (also referred to as the “product”) has been manufactured according to the high-quality standards of Montblanc with all the care and patience dedicated to them. Nevertheless, your #MY4810 Montblanc Product is covered by this Montblanc International Guarantee against defects in manufacturing and materials. Please contact one of the authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers or Montblanc service centres located around the world, and they will be able to provide guaranteed service as defined herein. For a complete list of authorised locations, please visit the Montblanc website www.montblanc.com/customer-service.

Montblanc warrants your #MY4810 Montblanc Product against defects in materials and manufacturing for a period of five (5) years from the date of purchase. If the product is returned during the Guarantee period, Montblanc will repair or replace it, or part of it, free of charge within a reasonable time after the product is

returned, subject to the right to charge for shipping. Upon expiration of the Guarantee period, any repairs will be subject to a service charge.

How to obtain Service

You may obtain service by bringing or sending your #MY4810 Montblanc Product to an authorised Montblanc boutique, Montblanc dealer or Montblanc service centre. You are responsible for transportation costs, including but not limited to postage, insurance and packing materials. We recommend that any shipments to us include certified delivery and insurance. In order to obtain service through this Montblanc International Guarantee, the returned #MY4810 Montblanc Product must be accompanied by the original Guarantee Certificate that was included with the #MY4810 Montblanc Product at the time of purchase, duly completed, dated, stamped and signed by an authorised Montblanc boutique or Montblanc dealer. Such Guarantee Certificate may only be completed by an authorised Montblanc boutique or Montblanc dealer.

What is Not Covered under the Montblanc International Guarantee

The Montblanc International Guarantee does not cover:

- (a) Defects or damages due to loss, theft, fire or other causes beyond our control.
- (b) Defects and damages resulting from misuse, negligence or accident.
- (c) Defects and damages caused by improper use (knocks, dents, crushing, etc.), alterations, tampering, dismantling or services and repairs completed by anyone other than an authorised Montblanc boutique, Montblanc dealer or Montblanc service centre, or by the use of components or accessories other than those produced or recommended by Montblanc (such as, but not limited to, the Montblanc repair wheel kit for replacement).
- (d) Defects and damages due to normal wear and tear.
- (e) Defects and damages on leather applications and linings due to prolonged contact with water or other liquids.
- (f) Routine maintenance and cleaning.
- (g) Battery cells, leather straps, rubber and metal bracelets.
- (h) Defects and damages caused to or through subsequently installed parts (such as, but not limited to, a power bank).

In the event of recognisable damages on your #MY4810 Montblanc Product caused by travel or transport service providers (e.g. when travelling with airline or railway companies), we highly recommend contacting your travel or transport service provider immediately. These companies are, in general, insured against such damages.

Montblanc Internationale 5-Jahres Garantie, exklusiv für die #MY4810 Trolley Linie

Die folgende international Montblanc Garantie gilt exklusiv für die #MY4810 Trolley Linie.

Zeitraum und Schäden, die von der internationalen Montblanc Garantie abgedeckt sind

Ihr #MY4810 Montblanc Produkt (im Folgenden “Produkt” genannt) wurde nach den anspruchsvollen Qualitätsstandards von Montblanc mit höchster Sorgfalt und Pflege von unseren Handwerksmeistern mit leidenschaftlicher Hingabe geschaffen. Dennoch wird Ihr #MY4810 Montblanc Produkt von dieser internationalen Montblanc Garantie vor Herstellungs- und Materialschäden geschützt. Um die hier erläuterten Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Montblanc Boutique, einen autorisierten Montblanc Händler oder an ein autorisiertes Montblanc Service Center, die Ihnen weltweit zur Verfügung stehen (eine ausführliche Liste



aller autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc Händler und Montblanc Service Center finden Sie auf der Montblanc Website www.montblanc.com).

Die Montblanc Garantie für ihr #MY4810 Montblanc Produkt erstreckt sich auf Material- und Herstellungsfehler am Produkt über einen Zeitraum von fünf (5) Jahren ab Kaufdatum (die „Garantiezeit“). Bei einer Rückgabe des Produktes innerhalb der Garantiezeit wird Montblanc das beschädigte Montblanc Produkt vollständig oder in Teilen innerhalb eines angemessenen Zeitraumes, nachdem das Produkt eingereicht wurde, kostenlos reparieren oder ersetzen. Die Marke behält sich das Recht vor, Versandkosten zu berechnen. Nach Ablauf der Garantiezeit sind alle Reparaturen kostenpflichtig.

Inanspruchnahme der Garantieleistung

Um die Leistung in Anspruch zu nehmen, bringen oder schicken Sie Ihr #MY4810 Montblanc Produkt zu einer autorisierten Montblanc Boutique, einem autorisierten Montblanc Händler oder einem autorisierten Montblanc Service Center wie im weiteren Verlauf erläutert. Sie tragen die Kosten für den Transport, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Porto, Versicherung und Verpackungsmaterial. Wir empfehlen Ihnen, uns Ihre Sendungen per Einschreiben zu schicken und sie zu versichern. Um die international Montblanc Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss dem

zurückgesendeten #MY4810 Montblanc Produkt das originale Garantiezertifikat beigelegt sein, das Sie beim Kauf des #MY4810 Montblanc Produktes erhalten haben.

Das Zertifikat muss von einer autorisierten Montblanc Boutique oder einem autorisierten Montblanc Händler ordnungsgemäß ausgefüllt, datiert, abgestempelt und unterschrieben sein. Das Garantiezertifikat darf nur von einer autorisierten Montblanc Boutique oder einem autorisierten Montblanc Händler ausgefüllt sein.

Ausnahmen von der internationalen Montblanc Garantie

Von der internationalen Montblanc Garantie ausgenommen sind:

- (a) Mängel und Schäden, die durch Verlust, Diebstahl, Feuer oder durch höhere Gewalt entstanden sind.
- (b) Mängel und Schäden, die durch Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder Unfälle entstanden sind.
- (c) Mängel und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Kerben, Einklemmung usw.), Veränderungen, Eingriffe, Demontage oder Wartungen und Reparaturen durch andere Dritte als eine autorisierte Montblanc Boutique, einen autorisierten Montblanc Händler oder ein autorisiertes Montblanc Service Center entstanden sind oder aber durch die Verwendung von anderen als die von Montblanc hergestellten oder empfohlenen Bauteile oder

Accessoires (z.B., aber nicht begrenzt auf, Montblanc Ersatzräder zur Reparatur) verursacht wurden.

- (d) Mängel und Schäden durch gewöhnlichen Verschleiß.
- (e) Mängel und Schäden an Lederteilen und Innenfutter, die durch längeren Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten entstanden sind.
- (f) die regelmäßige Wartung und Reinigung.
- (g) Batterien, Leder-, Kautschuk- und Metallarmbänder.
- (h) Mängel und Schäden, die durch nachträglich installierte Teile entstanden sind. (z.B., aber nicht begrenzt auf, mobile Ladegeräte)

Für den Fall, dass Sie an Ihrem #MY4810 Montblanc Produkt sichtbare Schäden feststellen, die durch einen Reiseveranstalter oder Transportservice verursacht wurden (z.B. wenn Sie mit dem Flugzeug oder dem Zug reisen), empfehlen wir Ihnen ihren Reiseanbieter umgehend zu kontaktieren. Diese Unternehmen sind, für gewöhnlich, gegen diese Art von Schäden versichert.

Garantie Internationale Montblanc 5 ans exclusivement pour la gamme de valises #MY4810

La garantie Internationale Montblanc suivante s'applique exclusivement à la gamme de valises #MY4810.

Produits et durée couverts par la Garantie Internationale Montblanc

Votre Produit Montblanc #MY4810 (également appelé le « produit ») a été fabriqué dans le respect le plus strict des normes de qualité Montblanc, avec toute la patience et le soin nécessaires. Néanmoins, votre Produit Montblanc #MY4810 est couvert par la présente Garantie Internationale Montblanc pour tout défaut de fabrication ou de matériaux. Veuillez contacter l'une des boutiques, revendeurs agréés ou centres de service Montblanc présents partout dans le monde pour bénéficier du présent service de garantie. Pour une liste complète des sites agréés, veuillez vous rendre sur le site Montblanc www.montblanc.com/customer-service. Montblanc garantit votre Produit Montblanc #MY4810 pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat. Si le produit est retourné pendant la Période de Garantie, Montblanc s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement le produit, ou toute pièce défectueuse, dans un délai raisonnable après réception, sous réserve de



facturation des frais d'expédition. Après expiration de la Période de Garantie, tout service de réparation est facturé.

Comment bénéficier du service

Vous pouvez bénéficier du service en apportant ou en envoyant votre Produit Montblanc #MY4810 à votre boutique, votre revendeur agréé ou votre centre de service Montblanc. Vous êtes responsable des coûts de transport, incluant (mais sans s'y limiter) les frais postaux, l'assurance et l'emballage. Nous vous recommandons d'accompagner tout colis qui nous est adressé d'un accusé de réception et d'une assurance.

Afin de bénéficier de la Garantie Internationale Montblanc pour ce service, le Produit Montblanc #MY4810 retourné doit être accompagné de son Certificat de Garantie original, fourni avec le produit Montblanc #MY4810 au moment de l'achat, dûment rempli, daté, tamponné et signé par une boutique Montblanc ou un revendeur Montblanc agréé. Ce Certificat de Garantie peut seulement être rempli par une boutique Montblanc ou un revendeur Montblanc agréé.

Ce qui n'est pas couvert par la Garantie Internationale Montblanc

La Garantie Internationale Montblanc

ne couvre pas :

- (a) les défauts et les dégâts liés à la perte, le vol, l'incendie ou toute autre cause hors de notre contrôle ;
- (b) les défauts et les dégâts résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un accident ;
- (c) les défauts et les dégâts résultant d'un usage impropre (chocs, cabossage, écrasement, etc.), de modifications, retouches, désassemblage ou services et réparations effectués par un agent autre qu'une boutique, un revendeur ou un centre de services Montblanc agréés, ou par l'utilisation de composants et d'accessoires autres que ceux fabriqués ou recommandés par Montblanc (comme, mais sans s'y limiter, le kit de réparation pour le remplacement des roulettes) ;
- (d) les défauts et les dégâts liés à une usure et une détérioration normales ;
- (e) les défauts et les dégâts sur les détails et doublures en cuir dus à un contact prolongé avec de l'eau ou d'autres liquides ;
- (f) les réparations de routine et le nettoyage ;
- (g) les batteries, les bracelets en cuir, en caoutchouc et en métal ;
- (h) les défauts et les dégâts causés à ou par des pièces installées après l'achat (comme, mais sans s'y limiter, une batterie externe).

En cas de dommage identifiable à votre Produit Montblanc #MY4810 causé par une société de voyage ou de transport (par exemple, lors d'un vol ou d'un trajet en train), nous vous conseillons vivement de contacter votre société de voyage ou de transport immédiatement. Ces sociétés sont généralement assurées pour des dommages de ce type.

Garanzia Internazionale Montblanc di 5 anni solo per la linea di trolley #MY4810

La seguente Garanzia Internazionale Montblanc si applica esclusivamente alla linea di trolley #MY4810.

Copertura e durata della Garanzia Internazionale Montblanc

Il Prodotto Montblanc #MY4810 (denominato anche "prodotto") è stato realizzato con estrema cura e dedizione secondo gli elevati standard qualitativi di Montblanc.

Il Prodotto Montblanc #MY4810 è comunque coperto dalla presente Garanzia Internazionale Montblanc nell'eventualità di difetti di fabbricazione o materiali difettosi. Per usufruire dei servizi in garanzia riportati di seguito, si prega di rivolgersi a una Boutique Montblanc, a un rivenditore Montblanc o a un Centro Servizi Montblanc autorizzati in tutto il mondo (per l'elenco completo delle Boutique Montblanc, dei rivenditori

Montblanc e dei Centri Servizi autorizzati, visitare il sito Montblanc ww.montblanc.com).

Montblanc garantisce il prodotto Montblanc #MY4810 da difetti di fabbricazione o materiali difettosi per un periodo di cinque (5) anni dalla data di acquisto. Qualora il prodotto venga restituito durante il periodo di garanzia, Montblanc si impegna a riparare o sostituire gratuitamente il Prodotto Montblanc difettoso o parte di esso entro un lasso di tempo ragionevole dal momento della restituzione del prodotto, riservandosi il diritto di addebitare eventuali spese di spedizione. Trascorso il periodo di garanzia, gli interventi di riparazione saranno soggetti all'addebito delle spese di assistenza.

Ricevere assistenza

È possibile ricevere assistenza portando o inviando il Prodotto Montblanc #MY4810 a una Boutique Montblanc, a un rivenditore Montblanc o un Centro Servizi Montblanc autorizzati. Le spese di trasporto sono a carico del cliente, inclusi eventuali costi aggiuntivi come spese postali, assicurative o di imballaggio. Montblanc raccomanda di effettuare la spedizione tramite raccomandata e con copertura assicurativa. La presente Garanzia Internazionale Montblanc può essere fatta valere restituendo il Prodotto Montblanc #MY4810 unitamente al Certificato di Garanzia originale, rilasciato al momento dell'acquisto del Prodotto



Montblanc #MY4810. Il Certificato di Garanzia deve essere compilato in ogni sua parte e riportare la data di acquisto, il timbro e la firma di una Boutique Montblanc o di un rivenditore Montblanc autorizzati. Solo le Boutique Montblanc o i rivenditori Montblanc autorizzati possono compilare tale Certificato di Garanzia.

Esclusioni dalla Garanzia Internazionale Montblanc

Sono esclusi dalla presente Garanzia Internazionale Montblanc

- (a) difetti e danni dovuti a smarrimento, furto, incendio o altre cause fuori dal nostro controllo;
- (b) difetti e danni dovuti a uso anomalo, negligenza o incidenti;
- (c) difetti e danni dovuti a uso improprio (urti, ammaccature, forti pressioni ecc.), modifiche, manomissioni, smontaggio o interventi e riparazioni non eseguiti da personale di Boutique Montblanc, rivenditori Montblanc o Centri Servizi Montblanc autorizzati, oppure impiegando componenti o accessori (come bocchette o cartucce d'inchiostro) non originali o non consigliati da Montblanc (fra i quali, a titolo esemplificativo, il kit di riparazione e sostituzione delle ruote Montblanc);
- (d) difetti e danni dovuti a normale usura;
- (e) difetti e danni sulle applicazioni e sulle fodere in pelle derivanti dal contatto prolungato con acqua o altri liquidi;

- (f) regolari interventi di manutenzione e pulizia;
- (g) celle delle batterie, cinturini in pelle, bracciali in caucciù e metallo;
- (h) difetti e danni causati a componenti installati successivamente, o derivanti da essi (fra i quali, a titolo esemplificativo, un caricabatterie portatile).

Nell'eventualità di danni evidenti al Prodotto Montblanc #MY4810 causati da fornitori di servizi turistici e di trasporto (ad esempio, quando si viaggia con compagnie aeree o ferroviarie), si raccomanda vivamente di contattare subito il suddetto fornitore di servizi turistici o di trasporto. Generalmente tali società sono assicurate contro questo tipo di danni.

Garantía Internacional Montblanc de 5 años exclusivamente para la línea #MY4810 Trolley

La siguiente Garantía Internacional Montblanc se aplica exclusivamente a la línea #MY4810 Trolley.

Lo que cubre la Garantía Internacional Montblanc y su periodo de validez

Su producto #MY4810 Montblanc (llamado también el „producto“) ha sido elaborado conforme a los estándares de calidad Montblanc más elevados y es fruto de un trabajo meticuloso y paciente. Aun así, su producto #MY4810 Montblanc está cubierto por la presente

Garantía Internacional Montblanc contra eventuales defectos de fabricación y de materiales. Por favor, póngase en contacto con una boutique Montblanc, un distribuidor Montblanc o uno de los centros de servicio Montblanc autorizados en todo el mundo, quienes podrán suministrarle el servicio de garantía como se define en este documento. Para conocer la lista completa de boutiques, distribuidores y centros de servicio Montblanc autorizados, consulte el sitio web Montblanc www.montblanc.com/customer-service. Montblanc garantiza su producto #MY4810 Montblanc contra los defectos de materiales y/o fabricación durante un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. Si el producto es enviado a Montblanc durante el Periodo de garantía, Montblanc realizará la reparación o cambiará el Producto Montblanc, o una parte de éste, sin coste en un plazo razonable a partir de la devolución del producto, reservándose el derecho de facturar los gastos de envío. Expirado el Periodo de garantía, todas las reparaciones estarán sujetas a un cargo por el servicio.

Para obtener un servicio

Para obtener un servicio debe llevar o enviar su producto #MY4810 Montblanc a su boutique Montblanc autorizada, un distribuidor Montblanc autorizado o un centro de servicio Montblanc. Los costes de transporte, incluyendo, entre otros, el franqueo, el seguro y los materiales de embalaje, son su responsabilidad.

Recomendamos que cualquier envío que nos haga llegar esté certificado e incluya un seguro.

Para que se aplique la Garantía Internacional Montblanc, debe enviar su producto #MY4810 Montblanc acompañado del Certificado de Garantía original, entregado con el producto en el momento de la compra, debidamente cumplimentado, fechado, sellado y firmado por una boutique Montblanc autorizada o un distribuidor Montblanc autorizado. El Certificado de Garantía solo puede ser cumplimentado por una boutique Montblanc autorizada o un distribuidor Montblanc autorizado.

Lo que no cubre la Garantía Internacional Montblanc

La Garantía Internacional Montblanc no cubre:

- (a) defectos y daños por causa de pérdida, robo, fuego u otras causas ajenas a nuestro control;
- (b) defectos y daños producidos por un uso indebido, negligencia o accidente;
- (c) defectos y daños que resultan de un uso indebido (golpes, mellas, deformaciones, etc.), modificaciones, manipulaciones, desmontajes o servicios y reparaciones no efectuados por una boutique Montblanc autorizada, un distribuidor Montblanc autorizado o un centro de servicio Montblanc, o por el uso de componentes y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Montblanc (como el kit de ruedas de recambio Montblanc, entre otros);



- (d) defectos y daños que resultan del desgaste normal por uso;
- (e) defectos y daños en las aplicaciones de piel y en el forro debido al contacto prolongado con agua u otros líquidos;
- (f) mantenimiento y limpieza rutinarios;
- (g) pilas, correas de piel, caucho y brazaletes de metal;
- (h) defectos y daños ocasionados a elementos instalados posteriormente (como una batería externa, entre otros).

En caso de daños reconocibles en su producto #MY4810 Montblanc causados por proveedores de viajes o servicios de transporte (por ejemplo, al viajar con compañías aéreas o ferroviarias), recomendamos ponerse en contacto con su proveedor de servicios de viaje o de transporte de inmediato. Estas compañías generalmente están aseguradas contra tales daños.

A Garantia Internacional Montblanc de 5 anos é exclusiva para a linha de Malas #MY4810

As seguintes disposições da Garantia Internacional Montblanc se aplicam exclusivamente à linha de Malas #MY4810.

O que a Garantia Internacional Montblanc cobre e por quanto tempo

Seu produto Montblanc #MY4810 (também denominado o “produto”) foi produzido conforme os altos padrões de qualidade da Montblanc, que dedicou a eles todo cuidado e paciência. Mesmo assim, seu produto Montblanc #MY4810 é coberto por esta Garantia Internacional Montblanc contra defeitos de fabricação e de materiais. Por favor, entre em contato com uma das boutiques autorizadas Montblanc, revendedores autorizados Montblanc ou centros de serviço Montblanc localizados no mundo inteiro, eles poderão fornecer o serviço de garantia conforme definido neste documento. Para uma lista completa dos pontos autorizados, visite o site Montblanc www.montblanc.com/customer-service. A garantia da Montblanc para seu produto Montblanc #MY4810 cobre defeitos de fabricação e de materiais por um período de cinco (5) anos a partir da data da compra. Se o produto for devolvido durante o período de garantia, a Montblanc irá repará-lo ou substituí-lo, ou substituir eventuais peças defeituosas, gratuitamente

dentro de um período razoável depois que o produto for devolvido, sujeito à cobrança de envio. Após a expiração do período de garantia, quaisquer reparos estarão sujeitos à cobrança de serviços.

Como solicitar os serviços

Você poderá solicitar o serviço levando ou enviando seu produto Montblanc #MY4810 a uma boutique autorizada Montblanc, a um revendedor autorizado Montblanc ou a um centro de serviço Montblanc. Você é responsável pelos custos de transporte, incluindo, mas não se limitando a postagem, seguro e embalagem. Recomendamos que quaisquer envios incluam certificado de entrega e seguro.

Para solicitar o serviço através desta Garantia Internacional Montblanc, o produto Montblanc #MY4810 devolvido deve estar acompanhado do Certificado de Garantia original que veio junto com o produto Montblanc #MY4810 no momento da compra, devidamente preenchido, datado, carimbado e assinado por uma boutique autorizada Montblanc ou um revendedor autorizado Montblanc. O Certificado de Garantia só pode ser preenchido por uma boutique autorizada Montblanc ou um revendedor autorizado Montblanc.

O que não é coberto pela Garantia Internacional Montblanc

A Garantia Internacional Montblanc não cobre:

- (a) defeitos ou danos devidos a perda, roubo, incêndio ou outras causas além do nosso controle;
- (b) defeitos e danos resultantes de mau uso, negligência ou acidente;
- (c) defeitos e danos causados por uso impróprio (batidas, amassados, esmagamentos etc.), alterações, modificações, desmontagens ou serviços e reparos realizados por qualquer outro que não uma boutique autorizada Montblanc, um revendedor autorizado Montblanc ou um centro de serviço Montblanc ou pelo uso de componentes ou acessórios que não sejam produzidos ou recomendados pela Montblanc (tais como, mas não limitado a ele, o kit para substituição e conserto das rodinhas Montblanc).
- (d) defeitos e danos devido ao desgaste normal do uso;
- (e) defeitos e danos em aplicações em couro e forros devido ao contato prolongado com água ou outros líquidos.
- (f) manutenção e limpeza de rotina;
- (g) baterias, pulseiras de couro, borracha ou metal.
- (h) defeitos e danos causados a partes instaladas posteriormente ou ocasionados por essas partes, tais como, mas não limitada a ela, uma bateria.

No caso de danos detectáveis em seu produto Montblanc #MY4810 ocasionados durante viagens ou transporte



(por exemplo, por companhias aéreas ou ferroviárias), é altamente recomendável que você entre em contato com a companhia de viagem ou de transporte imediatamente. Essas companhias, normalmente possuem seguro contra tais danos.

Международная 5-летняя гарантия Montblanc исключительно для багажных изделий #MY4810

Следующая Международная гарантия Montblanc применяется только для багажных изделий из коллекции #MY4810.

На какие дефекты распространяется Международная гарантия Montblanc и срок ее действия

Ваше изделие Montblanc #MY4810 (далее также – „изделие“) было произведено с особой тщательностью и вниманием к деталям в соответствии с высокими стандартами качества Montblanc. Но, тем не менее, на возможные производственные дефекты Вашего изделия #MY4810, включая дефекты материалов, распространяется Международная гарантия Montblanc. Для получения информации о гарантийном обслуживании на изложенных ниже условиях свяжитесь с ближайшим бутиком, уполномоченным дилером или сервисным центром Montblanc. Вы можете найти удобный Вам пункт обслуживания с помощью сайта

Montblanc по адресу
www.montblanc.com/customer-service.

Montblanc гарантирует отсутствие в Вашем изделии #MY4810 производственных дефектов, включая дефекты материалов, в течение пяти (5) лет с даты покупки. В течение гарантийного срока Montblanc обязуется бесплатно и в разумные сроки отремонтировать или заменить дефектное изделие (или его часть), но оставляет за собой право взимать плату за пересылку. По истечении гарантийного срока все ремонтные работы становятся платными.

Как воспользоваться гарантией

Воспользоваться гарантией можно, доставив изделие Montblanc #MY4810 лично или организовав доставку на адрес бутика, уполномоченного дилера или сервисного центра Montblanc. При этом Вы сами несете расходы по доставке, включая, в частности, оплату курьерских услуг, страховой сбор и стоимость упаковочных материалов. Мы рекомендуем осуществлять пересылку застрахованным отправлением.

Услуги по данной Международной гарантии Montblanc оказываются при условии, что к изделию Montblanc #MY4810 приложен оригинал выданного при покупке и правильно заполненного гарантийного сертификата с датой, печатью и подписью со стороны бутика или уполномоченного дилера Montblanc.

Упомянутый выше гарантийный сертификат должен быть заполнен сотрудником бутика или уполномоченного дилера Montblanc.

Дефекты, на которые не распространяется Международная гарантия Montblanc

Международная гарантия Montblanc не распространяется на:

- (a) Дефекты или повреждения, вызванные утерей, кражей, пожаром и другими неподконтрольными нам обстоятельствами;
- (b) Дефекты или повреждения, вызванные злоупотреблением, неосторожным или небрежным обращением;
- (c) Дефекты или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием (удары, царапины, вмятины и т. д.), внесением изменений в конструкцию, разборкой или ремонтом. Если эти работы выполнялись не в авторизованном сервисном центре Montblanc, а также с использованием компонентов и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы Montblanc, (включая набор Montblanc для ремонта и замены колесиков, но не ограничиваясь им).
- (d) Дефекты или повреждения, возникшие вследствие естественного износа;
- (e) Дефекты и повреждения деталей и подкладки из кожи вследствие продолжительного контакта с

водой или иными жидкостями.

- (f) Плановые работы по техническому обслуживанию и чистке.
- (g) Элементы питания, кожаные и каучуковые ремешки, металлические браслеты.
- (h) Дефекты и повреждения, возникшие в результате использования позднее установленных деталей (включая дополнительное зарядное устройство, но не ограничиваясь им).

В случае видимых повреждений на изделии Montblanc #MY4810, нанесенных поставщиками транспортных услуг (например, при использовании авиа- или железнодорожного транспорта) мы настоятельно рекомендуем немедленно обратиться в службу поддержки поставщика транспортных услуг. Как правило, у таких компаний есть страховка, покрывающая подобные повреждения.



#MY4810 トロリー シリーズ専用のモンブラン国際5年保証

以下のモンブラン国際保証は、#MY4810 トロリー シリーズのみに適用されます。

モンブラン国際保証の保証範囲と期間

お客様の#MY4810 モンブラン製品(以下「本製品」とも言います)は、モンブランの高い品質基準に従って、丹精込めて丁寧に製造されています。万一、製造上および素材に不具合があった場合、本モンブラン国際保証の対象となります。最寄りのモンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンター(モンブランのウェブサイトwww.montblanc.comにて、世界のモンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンター一覧をご参照ください)にご連絡ください。本保証書に規定されたサービスが適用されます。

モンブランはお客様の#MY4810 モンブラン製品に対し、製造および素材の不具合について、購入日から5年間の保証期間を設けています。保証期間中に不具合が生じた製品については、製品または部品の修理または交換を、対応の時間をいただいて無料で行います。製品を送付いただく場合は、送料はお客様のご負担となります。保証期間が終了した後は、修理代が発生します。

サービスの利用方法

本サービスガイドに記載されたサービスをご利用いただくには、#MY4810 モンブラン製品をお近くのモンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンターにお持ち込み、またはご送付ください。送料、保険、梱包材などの輸送に関わるコストはお客様のご負担となります。製品を送付される場合には、配達証明および保険を利用されるようお勧めいたします。

本モンブラン国際保証によるサービスは、お預かりする#MY4810 モンブラン製品の、購入時にモンブランの正規のブティック・販売店において、正式に購入日など必要事項がもれなく記入され、製品とともにお渡しした、捺印がされた保証書の原本を製品とともにご提出いただいた場合のみ適用になります。この保証書は、モンブランの正規のブティック・正規販売店においてのみ記入されるものです。

モンブラン国際保証が適用されない場合

以下については、モンブランの国際保証が適用されません。

- (a) 紛失、盗難、火災、その他不可抗力の原因による欠陥や損傷
- (b) 誤った使い方、不注意、事故による欠陥や損傷
- (c) 不適切な使用(強打、へこみ、圧搾など)・変造・不正加工・分解による欠陥や損傷
モンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンター以外の者により行われたサービスや修理による欠陥や損傷
モンブランが製造ま

たは推奨するもの以外の部品やアクセサリーの使用による欠陥や損傷(一例として、交換用のモンブラン修理ホイールキットも含まれます)。

- (d) 通常の使用による損耗や消耗にて生じた不具合
- e) レザーが使用されている部分やライニングが水、またはその他の液体と長時間接触していたことが原因の不具合および損傷。
- (f) 定期的なメンテナンスやクリーニング
- (g) 電池、レザーストラップ、ラバーまたはメタル製のプレスレット類
- (h) 取り付けられているパーツ(一例として充電器など)に引き起こされた、あるいはそれらによって後に生じた不具合。

輸送または運搬業者(例:航空会社または鉄道会社を利用して輸送する場合)が目に見える損傷を#MY4810 モンブラン製品に与えた場合は、直ちにその輸送または運搬業者に連絡をすることを強くお勧めします。このような企業は一般的に、上記のような損傷に対する保険を付保しています。

#MY4810旅行箱系列专享万宝龙5年国际保修

以下万宝龙国际保修仅适用于#MY4810旅行箱系列。

万宝龙国际保修包括的内容及期限

您的万宝龙#MY4810产品(又称“产品”)依照万宝龙高质量标准倾注所有精力和耐心打造。因此,您的#MY4810产品在制造和材质方面的瑕疵均涵盖本万宝龙国际保修范围内。请联系全球授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心,他们将提供规定的保修服务。要获得授权万宝龙专卖店的完整名单,请访问万宝龙网站 www.montblanc.com/customer-service。

万宝龙保证您的#MY4810产品享有自购买之日起5(5)年的材质和制造瑕疵保修服务。如果在保修期内产品被退回,万宝龙将在收到产品后的合理时间内维修或更换任何瑕疵的万宝龙产品或部分免费,并酌情收取运费。保修期过后,任何维修都将收取服务费。

如何享受服务

您可以将万宝龙#MY4810产品亲自送至或寄送至授权的万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心。您将负责支付运费,包括但不限于邮费、保险费和包装材料费。我们建议您在向我们发货时将发货和保险费证明一并寄给我们。



为享受此万宝龙国际保修服务，寄回的万宝龙#MY4810产品必须附带原始保修证书，内附万宝龙#MY4810产品的购买日期，并由授权万宝龙专卖店或万宝龙经销商妥善填写、标注日期、盖章及签字。此国际保修证书只能由授权万宝龙专卖店或万宝龙经销商填写。

万宝龙国际保修不包括的内容

万宝龙国际保修不包括：

- (a) 由于丢失、被盗、火灾或其他我们不可控的原因导致的瑕疵和损坏；
- (b) 由于滥用、疏忽或意外事故造成的瑕疵和损坏；
- (c) 由于使用不当（撞击、凹陷、挤压等）、更改、篡改，或由授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心以外的任何人执行的拆卸、保养及维修，或使用万宝龙制造或推荐以外的组件或配件（例如，但不限于，万宝龙滚轮维修更换套件）造成的瑕疵和损坏；
- (d) 由于正常磨损导致的瑕疵和损坏；
- (e) 由于长时间接触水或其他液体而导致皮革涂层和衬里出现的瑕疵和损坏。
- (f) 日常维护和清洗；
- (g) 电池、皮革表带、或橡胶和金属表链。
- (h) 由随后安装的部件引起的瑕疵和损坏（例如，但不限于，移动电源）。

如果您的万宝龙#MY4810产品在旅途中或由交通服务提供商（例如航空公司或铁路公司）导致明显损坏，我们强烈建议您立即联系旅游或运输服务提供商。这些公司通常已为此类损坏购买保险。

#MY4810 트롤리 라인 제품에만 적용되는 몽블랑 국제 5년 보증

다음의 몽블랑 국제 보증은 #MY4810 트롤리 라인 제품에만 적용됩니다.

몽블랑 국제 보증의 제공 내용과 보증 기간

귀하의 #MY4810 몽블랑 제품("제품"이라고 칭하는 모든 제품)은 몽블랑의 높은 품질 표준에 따라 세심한 정성과 오랜 시간의 작업을 거쳐 제작되었습니다. 그럼에도 불구하고 제조 과정이나 소재에서 발생할 수 있는 결함에 대비하여, #MY4810 몽블랑 제품에는 몽블랑 국제 보증이 적용됩니다. 전 세계에 위치한 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터에서 국제 보증이 규정한 보증 서비스를 제공합니다. 공식 몽블랑 부티크, 판매처, 서비스 센터의 전체 목록은 다음의 몽블랑 웹사이트를 방문하여 참고하시기 바랍니다.

www.montblanc.com/customer-service

몽블랑은 구입일로부터 5년간("보증 기간") 소재나 제조상의 결함에 대한 제품의 품질 보증을 제공합니다. 보증 기간 내에 제품을 서비스 접수 할 경우, 몽블랑은 제품이 접수된 후 적절한 시간 내에 결함이 생긴 부품을 무상으로 수리 및 교체해 드리며, 배송비는 유료로 청구됩니다. 보증 기간이 만료되면, 모든 수리는 유료 서비스로 전환됩니다.

서비스 이용 방법

공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터로 귀하의 #MY4810 몽블랑 제품을 가져오시거나 택배로 보내 주시면 서비스를 제공 받으실 수 있습니다. 우편료와 보험, 포장재를 포함한 배송과 관련된 모든 비용은 고객이 부담합니다. 몽블랑으로 제품을 배송할 때 공인된 배송 및 보험을 이용할 것을 권장합니다.

몽블랑 국제 보증을 통해 서비스를 받으시려면, #MY4810 몽블랑 제품 구매 당시 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처가 제품명, 구매일등을 기입하고 서명, 날인하여 제품과 함께 제공했던 국제 보증서 원본을 동봉하여 #MY4810 몽블랑 제품과 함께 접수해야 합니다. 몽블랑 국제 보증서는 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처만 작성할 수 있습니다.

몽블랑 국제 보증이 제공되지 않는 경우

다음의 경우는 몽블랑 국제 보증이 제공되지 않습니다.

- (a) 분실, 도난, 화재 및 그 밖의 통제 불가능한 요인으로 인한 결함 및 손상
- (b) 오용, 부주의, 사고로 인해 발생한 결함 및 손상
- (c) 부적절한 사용(부딪힘, 눌림, 부서짐등), 공식 인증 몽블랑 부티크나 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터 이외의 곳에서 개조, 조작, 분해 되었거나 비공식 서비스 및 수리로 인해 발생한 결함이나 손상, 몽블랑에 의해 생산되거나 권장되지 않은 부품이나 악세서리류를 사용하여 발생한 결함 및 손상(예)몽블랑 교체 수선용 휠 키트와 같은 부품이나 액세서리류)

- (d) 자연적인 사용이나 마모에 의한 결함 및 손상
- (e) 장시간 물 또는 다른 액체에 노출되어 발생한 가죽 부품이나 라이닝의 결함 또는 손상
- (f) 정기 유지보수 및 세척
- (g) 배터리 셀, 레디 스트랩, 러버 및 메탈 브레이슬릿
- (h) 추가 구성품 자체의 혹은 해당 구성품으로 인해 발생한 결함이나 손상(예)과워뱅크와 같은 추가 구성품)

여행 또는 운송 서비스 제공 업체로 인해(예)항공기 또는 열차로 여행 시) 귀하의 #MY4810 몽블랑 제품이 눈에 띄는 손상을 입은 경우 즉시 여행 또는 운송 서비스 업체에 연락하시기 를 권장합니다. 일반적으로 이러한 업체는 서비스 도중 발생하는 손상에 대한 보증을 제공합니다.



Additional guarantee conditions applicable in the United States of America and Canada only:

Montblanc Limited Warranty

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, THE MONTBLANC INTERNATIONAL GUARANTEE SET FORTH ABOVE IS A LIMITED WARRANTY AND SHALL BE THE EXCLUSIVE MANUFACTURER'S WARRANTY IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES. NEITHER THIS LIMITED WARRANTY NOR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL EXTEND BEYOND THE PERIOD OF TWO (2) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. FOR A PERIOD OF TWO (2) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE MONTBLANC WILL, AT ITS SOLE DISCRETION, REPAIR OR REPLACE ANY DEFECTIVE MONTBLANC PRODUCT OR PART UNDER THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE SUBJECT TO THE RIGHT TO CHARGE FOR SHIPPING COSTS, AND SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS:

THE RETURNED MONTBLANC PRODUCT MUST BE ACCOMPANIED BY THE GUARANTEE CERTIFICATE

(INCLUDED WITH THE MONTBLANC PRODUCT), DULY COMPLETED, DATED, STAMPED AND SIGNED BY AN AUTHORISED MONTBLANC BOUTIQUE OR DEALER. SUCH GUARANTEE CERTIFICATE MAY ONLY BE COMPLETED BY AN AUTHORISED MONTBLANC BOUTIQUE OR MONTBLANC DEALER.

THE SERIAL NUMBER ORIGINALLY IMPRINTED ON THE MONTBLANC PRODUCT IS CLEARLY LEGIBLE AND NO PART OF THE ORIGINAL MONTBLANC PRODUCT OR ORIGINAL SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED, CHANGED, ALTERED, REPLACED, ERASED OR DEFACED.

IN ADDITION TO THE FOREGOING, ALL OTHER CONDITIONS SET FORTH IN THE MONTBLANC INTERNATIONAL GUARANTEE ARE APPLICABLE TO THE MONTBLANC LIMITED WARRANTY IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA.

FAILURE OF ANY OF THESE CONDITIONS VOIDS ALL WARRANTY RIGHTS. THIS WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. MONTBLANC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Montblanc does not authorize any distributor or dealer of its products to make any warranties beyond this Limited Warranty or to otherwise assume for Montblanc any obligations or liability in connection with the sale or distribution of its products. Some states, provinces or territories do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

A warranty claim may be sent to Montblanc North America LLC or Montblanc Canada Ltd. at the following addresses, or for a complete list of authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com, in each case using the procedure outlined in 'How to Obtain Service':

Montblanc Service Centre
(Richemont North America LLC)
15100 Trinity Blvd, Suite 300
Fort Worth TX 76155
United States
Ph.: +1 800 995 4810
Email: service@montblanc.com

Montblanc Service Centre
(Richemont Canada Ltd.)
4610 Eastgate Parkway
Unit 1
L4W 3 W6
Mississauga, Ontario
Canada
Ph.: +1 905 602-1262
Email: service@montblanc.com

(Please send products via insured carrier only, no drop off available at both locations.)



Specific guarantee applicable in Australia only:

Mandatory Statutory Rights

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The Mandatory Statutory Rights apply only to Montblanc Products sold in Australia and presented for guarantee intervention in Australia. The Montblanc International Guarantee gives you further benefits, which are in addition to your rights under the Australian Consumer Law. If you seek to rely on your Mandatory Statutory Rights under the Australian Consumer Law in relation to a defect in goods supplied, you may be entitled to recover any reasonably foreseeable loss or damage that results from the defect. This may include the costs associated with transporting the Montblanc Product to an authorised Montblanc boutique, Montblanc dealer or Montblanc service centre.

In Australia, the Montblanc International Guarantee is provided by:

LMDM Pty Ltd
Level 6, 11 Queens Rd
Melbourne VIC 3004
Australia
Ph.: +61 (3) 8866 9500
Email: service@montblanc.com

A claim under this Guarantee may be sent to the Montblanc service centre at the address above, or for a complete list of authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com, in each case using the procedure outlined in 'How to Obtain Service'.

How State and Other Laws Apply

The Montblanc International Guarantee gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary in the United States of America from State to State and may in addition vary from one country, province or territory to another.

Anwendung von Staatsrecht und anderen Gesetzen

Durch die internationale Montblanc Garantie erhalten Sie besondere Rechte zusätzlich zu Rechten, die sich in den einzelnen Bundesstaaten der Vereinigten Staaten von Amerika unterscheiden und sich von einem Land, einer Provinz oder einem Gebiet zum anderen unterscheiden können.

Application de la législation nationale et autre

La Garantie Internationale Montblanc vous accorde des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits additionnels qui peuvent varier aux États-Unis d'un État à un autre, et peuvent également varier d'un pays, d'une région ou d'un territoire à un autre.

Leggi nazionali o altre disposizioni legislative applicabili

La Garanzia Internazionale Montblanc Le conferisce diritti legali specifici, ai quali possono aggiungersi altri diritti che possono variare in base al Paese, al distretto o alla provincia, o ancora nei diversi Stati degli Stati Uniti d'America.

Derecho aplicable

La Garantía Internacional Montblanc le otorga derechos legales específicos a los cuales pueden sumarse otros derechos que pueden variar en función del país, la provincia, el territorio o el estado, en el caso de Estados Unidos.

Como se aplicam leis estaduais e outras

A Garantia Internacional Montblanc concede direitos legais específicos, e você pode ter também outros direitos que variam nos Estados Unidos de estado para estado e podem ainda variar de país a país, ou de uma província ou território para outro.

Влияние государственных и других законов

Международная гарантия Montblanc наделяет Вас особыми правами, в дополнение к которым могут действовать другие права, установленные государственным или региональным законодательством.



各国・州の法規制の適用について

モンブラン国際保証により、お客さまに特定の法的権利が与えられます。また、米国の各州により異なるその他の権利、さらに国・州・地域により異なる可能性があるその他の権利が認められる場合もあります。

国家和其他法律如何适用

万宝龙国际保修赋予您特殊的法律权利，除此之外，您还可能享受美国境内因州而不同的其他权利，以及因国家、省份或地区而不同的权利。

주법 및 기타 법의 적용 방법

몽블랑 국제 보증은 귀하에게 특정한 법적 권리를 부여합니다. 미합중국에서는 주 마다 다른 권리를 가지게 되며, 또한 국가, 주별 또는 지역별로 다른 권리를 가지게 될 수 있습니다.

Montblanc Service Contacts

Only authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres are entitled to provide guarantee service as defined herein. For more information and a complete list of authorised Montblanc boutiques, Montblanc dealers and Montblanc service centres, please consult the Montblanc website www.montblanc.com or ask the authorised Montblanc boutique or Montblanc dealer indicated on your Guarantee Certificate or in your sales documentation.

Montblanc Service Kontakte

Ausschließlich autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc Händlern und Montblanc Service Centern ist es gestattet, die hier beschriebenen Garantieleistungen zu erbringen. Für weitere Informationen und eine vollständige Liste der autorisierten Montblanc Boutiquen, Montblanc Händler und Montblanc Service Center gehen Sie bitte auf die Montblanc Website (www.montblanc.com) oder wenden sich an eine der autorisierten Montblanc Boutiquen oder an einen autorisierten Montblanc Händler, die auf Ihrem Garantiezertifikat oder in Ihren Kaufunterlagen aufgeführt sind.

Contacts service Montblanc

Seuls les boutiques, revendeurs et centres de service Montblanc agréés sont habilités à fournir les présents services de garantie. Pour de plus amples informations et pour une liste complète des boutiques Montblanc, des revendeurs Montblanc et des centres de service Montblanc agréés, rendez-vous sur le site Montblanc www.montblanc.com, ou bien adressez-vous à la boutique ou au revendeur Montblanc agréés figurant sur votre Certificat de Garantie ou sur votre preuve d'achat.

Contatti Servizi Montblanc

Sono autorizzati a prestare servizi in garanzia come specificato nella presente guida unicamente le Boutique Montblanc, i rivenditori Montblanc e i Centri Servizi Montblanc autorizzati. Per maggiori informazioni e per l'elenco completo delle Boutique Montblanc, dei rivenditori Montblanc e dei Centri Servizi Montblanc autorizzati, visitare il sito www.montblanc.com o rivolgersi alla Boutique Montblanc o al rivenditore Montblanc indicati nel Certificato di Garanzia o nei documenti di acquisto.



Contactos de servicio Montblanc

Las boutiques, distribuidores y centros de servicio Montblanc autorizados son los únicos que pueden proporcionar un servicio de garantía como se define en el presente documento. Si desea más información y la lista completa de boutiques, distribuidores y centros de servicio Montblanc autorizados, consulte el sitio Web de Montblanc www.montblanc.com o diríjase a la boutique Montblanc autorizada o al distribuidor Montblanc autorizado que figura en su Certificado de Garantía o en el documento de venta.

Contatos de Serviços Montblanc

Apenas boutiques autorizadas Montblanc, representantes Montblanc e centros de serviço Montblanc podem fornecer os serviços de garantia definidos neste documento. Para mais informações e uma lista completa de boutiques autorizadas Montblanc, representantes Montblanc e centros de serviço Montblanc, consulte o site da Montblanc www.montblanc.com, pergunte a sua boutique autorizada Montblanc, seu representante Montblanc ou centro de serviço Montblanc ou a sua documentação de compra.

Центры обслуживания клиентов Montblanc

Оказывать гарантийные услуги на изложенных выше условиях могут только бутики, уполномоченные дилеры и сервисные центры Montblanc. Подробную информацию и полный список бутиков, уполномоченных дилеров и сервисных центров Montblanc Вы найдете на сайте www.montblanc.com или спрашивайте в бутике или у уполномоченного дилера Montblanc, указанного на гарантийном сертификате или на подтверждающем покупку документе.

モンブラン カスタマーサービスお問い合わせ先

モンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンターのみが、本保証書に記載された保証サービスを提供する権利を持ちます。詳細について、およびモンブランの正規のブティック・販売店・サービスセンターの一覧については、モンブランのウェブサイトwww.montblanc.comをご参照いただくか、保証書またはモンブランが発行する明細書等に記載されたモンブランのブティックまたは正規販売店にお問い合わせください。

万宝龙服务联系人

只有授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心才有权提供此处规定的保修服务。欲获取授权万宝龙专卖店、万宝龙经销商或万宝龙服务中心的更多信息和完整名单，请访问万宝龙网站 www.montblanc.com，或者询问您的保修证书或您的销售文件中标示的授权万宝龙专卖店或万宝龙经销商。

몽블랑 서비스 문의처

공식 인증 몽블랑 부티크와 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터만이 본 문서에서 명시한 보증 서비스를 제공할 수 있습니다. 더 자세한 정보나 공식 인증 몽블랑 부티크, 몽블랑 판매처, 몽블랑 서비스 센터의 전체 목록은 몽블랑 웹사이트 www.montblanc.com 을 참조하시거나, 보증서나 기타 구매 증명서에 명시된 공식 인증 몽블랑 부티크 또는 몽블랑 판매처에 문의하시기 바랍니다.

Visit montblanc.com/customer-service